

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* F N 1 6 3 9 4 7 3 9 9 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 163 947 399 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 金額		諸料金 Other charges 金額	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Kim Ji-hwan Kim Ji-hwan 238, Myeongbonggeonam-ro, Onsan-eup, Ulju-gun, Ulsan Metropolitan City (Onsan-eup) Temporary restaurant opposite Korea Lube Oil Postal Code 44991			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9551-3769 FAX 010-9551-3769
				1	USD6.71	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		671 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 6 3 9 4 7 3 9 9 | P *

item number

EN 163 947 399 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年 (Year) 2022	月 (Month) 03	日 (Date) 16			
		To (Addressee) Name & Address					
		Kim Ji-hwan Kim Ji-hwan 238, Myeongbonggeonam-ro, Onsan-eup, Ulju-gun, Ulsan Metropolitan City (Onsan-eup) Temporary restaurant opposite Korea Lube Oil					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 44991					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9551-3769
Health food				1		USD6.71	FAX 010-9551-3769
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 16

作成地 (Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN163947399JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Ji-hwan Kim Ji-hwan 238, Myeongbonggeonam-ro, Onsan-eup, Ulju-gun, Ulsan Metropolitan City (Onsan-eup) Temporary restaurant opposite Korea Lube Oil 44991, KOREA TEL 010-9551-3769 FAX 010-9551-3769	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.71	USD 6.71
総合計 (Total)			1		USD 6.71

F.O.B.JAPAN

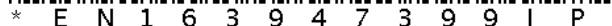
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: — Please enclose in the pouch



(item number) EN 163 947 399 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 16		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		g					
To (Addressee) Name & Address Kim Ji-hwan Kim Ji-hwan 238, Myeongbonggeonam-ro, Onsan-eup, Ulju-gun, Ulsan Metropolitan City (Onsan-eup) Temporary restaurant opposite Korea Lube Oil				Postal Code 44991			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-9551-3769 FAX 010-9551-3769 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods			内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 163 947 399 JP

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	Kim Ji-hwan Kim Ji-hwan 238, Myeonghonggeonam-ro, Onsan-eup, Ulsan Metropolitan City (Onsan-eup) Temporary restaurant opposite Korea Lube Oil	135-0064 TEL +82-70-8028-0952	FAX 135-0064	JAPAN KOREA	TEL 010-9551-3769 FAX 010-9551-3769	郵便料金 (円) 送料金 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	日本円換算 額合計 (円) 671	受付日付印 Date Stamp 671	10年保存 受付局控
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	Kim Ji-hwan Kim Ji-hwan 238, Myeonghonggeonam-ro, Onsan-eup, Ulsan Metropolitan City (Onsan-eup) Temporary restaurant opposite Korea Lube Oil	135-0064 TEL +82-70-8028-0952	FAX 135-0064	JAPAN KOREA	TEL 010-9551-3769 FAX 010-9551-3769	郵便料金 (円) 送料金 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	日本円換算 額合計 (円) 671	受付日付印 Date Stamp 671	10年保存 受付局控